

FAIR PRACTICE CODE OF KIARA MICROCREDIT PRIVATE LIMITED କିଆରା ମାଇକ୍ରୋକ୍ରେଡିଟ୍ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ସୀମିଟର ଯଥାର୍ଥ ଅଭ୍ୟାସ କୋଡ୍	
INTRODUCTION AND APPLICABILITY OF THE CODE	କୋଡ୍ ର ପରିଚୟ ଏବଂ ପ୍ରୟୋଗତା
<p>The Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Company- Scale Based Regulation) Directions, 2023, by its Master Direction No. RBI/DoR/2023-24/106 DoR.FIN.REC.No.45/03.10.119/2023-24 dated 19-10-2023 as updated on 10-11-2023 and other modifications, if any, have prescribed the broad guidelines on fair practices that are to be framed and approved by the Board of Directors of all Non- Banking Financial Companies (NBFCs) and should be published and disseminated on the website of the Company for the information of the public.</p> <p>Kiara Microcredit Private Limited (hereinafter referred to as “KMCL” or “the Company”) is a private limited company incorporated under the provisions of the Companies Act, 2013 and is a Non-Deposit Taking Non- Banking Financial Company (NBFC-ND) holding certificate of registration as NBFC MFI as per RBI guidelines.</p> <p>The company provides microfinance loans to poor residents of urban, semi-urban & rural areas.</p>	<p>ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ଅଫ୍ ଇଣ୍ଡିଆ (ଅଣ ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ୍ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀ- ସ୍କେଲ୍ ଆଧାରିତ ନିୟମାବଳୀ) ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, 2023, ଏହାର ମାଷ୍ଟର ନିର୍ଦ୍ଦେଶନା ନମ୍ବର RBI / DoR / 2023-24 / 106 DoR.FIN.REC.No.45 / 03.10.119 / 2023-24 ତାରିଖ 19-10-2023 ରେ 10-11-2023 ରେ ଅପଡେଟ୍ ହୋଇଛି ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ପରିବର୍ତ୍ତନ, ଯଦି ଥାଏ, ନ୍ୟାୟଯୁକ୍ତ ଅଭ୍ୟାସ ଉପରେ ବ୍ୟାପକ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଇଛନ୍ତି ଯାହା ସମସ୍ତ ଅଣ-ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ୍ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀଗୁଡ଼ିକର ବୋର୍ଡ୍ ଦ୍ୱାରା ଅନୁମୋଦିତ ହେବ (NBFCs) ଏବଂ ଜନସାଧାରଣଙ୍କ ସୂଚନା ପାଇଁ କମ୍ପାନୀର ୱେବସାଇଟ୍ରେ ପ୍ରକାଶିତ ଏବଂ ପ୍ରସାରିତ ହେବା ଉଚିତ୍ </p> <p>କିଆରା ମାଇକ୍ରୋ କ୍ରେଡିଟ୍ ପ୍ରାଇଭେଟ୍ ଲିମିଟେଡ୍ (ପରବର୍ତ୍ତୀ ସମୟରେ “KMCL” କିମ୍ବା “କମ୍ପାନୀ” ଭାବରେ କୁହାଯାଏ) ହେଉଛି ଏକ ଘରୋଇ ସୀମିତ କମ୍ପାନୀ ଯାହାକି କମ୍ପାନୀ ଅଧିନିୟମ, 2013 ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁଷ୍ଠିତ ହୋଇଛି ଏବଂ ଏହା ଏକ ଅଣ-ଜମାକାରୀ ଅଣ ବ୍ୟାଙ୍କିଙ୍ଗ୍ ଆର୍ଥିକ କମ୍ପାନୀ (NBFC-ND) ଅଟେ ଆରବିଆଇ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ NBFC MFI ଭାବରେ ପଞ୍ଜୀକରଣ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଧାରଣ କରିବା </p> <p>ସହରାଞ୍ଚଳ, ଅର୍ଦ୍ଧ ସହରୀ ଏବଂ ଗ୍ରାମାଞ୍ଚଳର ଗରିବ ବାସିନ୍ଦାଙ୍କୁ କମ୍ପାନୀ ମାଇକ୍ରୋ ଫାଇନାନ୍ସ୍ loans ଶି ଯୋଗାଇଥାଏ </p>
MEMBER ENROLLMENT & THEIR PROCESSING	ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଉନ୍ମୁଳ୍ତି ଏବଂ ସେମାନଙ୍କର ପ୍ରକ୍ରିୟା
All communications to the borrower shall be in the vernacular language or a language the borrower understands.	Orr ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କୁ ସମସ୍ତ ଯୋଗାଯୋଗ ଭାଷା ଭାଷାରେ କିମ୍ବା orr ଶିଗ୍ରହୀତା ବୁ understand ିଥିବା ଭାଷାରେ ହେବ
Member enrollment forms should include necessary information affecting the borrower’s interest so that a meaningful comparison with the terms and conditions offered by other NBFCs can be made and the borrower can make an informed decision. The loan application/enrollment form may indicate the documents required to be submitted with the application form.	ସଦସ୍ୟ ନାମଲେଖା ଫର୍ମରେ orr ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଆଗ୍ରହକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରୁଥିବା ଆବଶ୍ୟକୀୟ ସୂଚନା ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ ଯାହା ଦ୍ other ାରା ଅନ୍ୟ NBFC ଦ୍ offered ାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତଗୁଡ଼ିକ ସହିତ ଏକ ଅର୍ଥପୂର୍ଣ୍ଣ ତୁଳନା କରାଯାଇପାରେ ଏବଂ orr ଶିଗ୍ରହୀତା ଏକ ସୂଚନାପୂର୍ଣ୍ଣ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେଇପାରିବେ Application ଶି ଆବେଦନ / ନାମଲେଖା ଫର୍ମ ଆବେଦନ ଫର୍ମ ସହିତ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଆବଶ୍ୟକ ଦଲିଲଗୁଡ଼ିକୁ ସୂଚିତ କରିପାରେ

Member Enrollment in the software is to be done correctly. (Necessary details and clear images should be uploaded in the prescribed format)	ସଫ୍ଟୱେୟାରରେ ସଦସ୍ୟ ନାମଲେଖା ସଠିକ୍ ଭାବରେ କରିବାକୁ ହେବ । (ଆବଶ୍ୟକୀୟ ବିବରଣୀ ଏବଂ ସ୍ପଷ୍ଟ ପ୍ରତିଛବିଗୁଡ଼ିକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଫର୍ମାଟରେ ଅପଲୋଡ୍ ହେବା ଉଚିତ୍)
For every member, any of the accepted three identity proofs (Aadhaar card, Ration Card, PAN Card, Voter ID Card) should be uploaded.	ପ୍ରତ୍ୟେକ ସଦସ୍ୟଙ୍କ ପାଇଁ, ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା ତିନୋଟି ପରିଚୟ ପ୍ରମାଣ (ଆଧାର କାର୍ଡ, ରାସନ କାର୍ଡ, ପାନ୍ କାର୍ଡ, ଭୋଟର ID କାର୍ଡ) ମଧ୍ୟରୁ ଯେକିଣ any ଶସି ଗୋଟିଏ ଅପଲୋଡ୍ ହେବା ଉଚିତ୍ ।
For the process of communication, two contact numbers should be added (member, nominee, or guarantor). OTP Verification is mandatory.	ଯୋଗାଯୋଗ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପାଇଁ, ଦୁଇଟି ଯୋଗାଯୋଗ ନମ୍ବର ଯୋଡାଯିବା ଉଚିତ୍ (ସଦସ୍ୟ, ନାମାଙ୍କନ, କିମ୍ବା ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟର) । OTP ଯାଞ୍ଚ ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ।
The head office will call upon the members for pre-loan verification and loan disbursement verification procedures.	ପ୍ରି- loan ଶ ଯାଞ୍ଚ ଏବଂ loan ଶ ବିତରଣ ଯାଞ୍ଚ ପ୍ରକ୍ରିୟା ପାଇଁ ମୁଖ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଆହ୍ will ାନ କରିବ ।
For Collection, SMS will be sent to members during call-up and arrear follow-ups. So, the mobile number should be stored clearly and correctly.	ସଂଗ୍ରହ ପାଇଁ, କଲ-ଅପ୍ ଏବଂ ବକେୟା ଅନୁସରଣ ସମୟରେ ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କୁ SMS ପଠାଯିବ । ତେଣୁ, ମୋବାଇଲ୍ ନମ୍ବର ସ୍ପଷ୍ଟ ଏବଂ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ଗଢ଼ିତ ହେବା ଉଚିତ୍ ।
Members must be married, and the age limit, 18 to 58, should be tightened.	ସଦସ୍ୟମାନେ ବିବାହିତ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ, ଏବଂ ବୟସ ସୀମା, 18 ରୁ 58, କଡାକଡି କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ।
Member / Family member should have own house (proof of own house should be attached, recently paid Property Tax Receipt / Electricity Bill Receipt / Water Tax Receipt should be uploaded).	ସଦସ୍ୟ / ପରିବାର ସଦସ୍ୟଙ୍କର ନିଜସ୍ୱ ଘର ରହିବା ଉଚିତ (ନିଜ ଘରର ପ୍ରମାଣ ସଂଲଗ୍ନ କରାଯିବା ଉଚିତ, ନିକଟରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମ୍ପତ୍ତି ଟ୍ୟାକ୍ସ ରସିଦ୍ / ବିଦ୍ୟୁତ୍ ବିଲ୍ ରସିଦ୍ / ଜଳ କର ରସିଦ୍ ଅପଲୋଡ୍ ହେବା ଉଚିତ୍) ।
In case there is no proof of own household or proof of relationship, it shall be treated as a rented house.	ଯଦି ନିଜସ୍ୱ ଘରର କି proof ଶସି ପ୍ରମାଣ କିମ୍ବା ସମ୍ପର୍କର ପ୍ରମାଣ ନାହିଁ, ତେବେ ଏହାକୁ ଏକ ଭଡା ଘର ଭାବରେ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ ।
The details of the nominee and guarantor (own household person and earning person) should be included at the time of enrolment.	ନାମଲେଖା ସମୟରେ ନାମାଙ୍କନ ଏବଂ ଗ୍ୟାରେଣ୍ଟର (ନିଜ ଘରର ବ୍ୟକ୍ତି ଏବଂ ରୋଜଗାର କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି) ର ବିବରଣୀ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ।
Details of the family members, their relationship, income and expenditure details should be duly filled.	ପରିବାର ସଦସ୍ୟଙ୍କ ବିବରଣୀ, ସେମାନଙ୍କର ସମ୍ପର୍କ, ଆୟ ଏବଂ ବ୍ୟୟ ବିବରଣୀ ସଠିକ୍ ଭାବରେ ପୂରଣ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ ।
The Bank account number currently in use by the member and IFSC should be verified through the passbook, and a document containing a photo of the passbook and a recent one-year bank statement clear photo must be uploaded to the software.	ସଦସ୍ୟ ଏବଂ IFSC ଦ୍ currently ାରା ବର୍ତ୍ତମାନ ବ୍ୟବହୃତ ହେଉଥିବା ବ୍ୟାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟ ନମ୍ବର ପାସବୁକ୍ ମାଧ୍ୟମରେ ଯାଞ୍ଚ କରାଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ପାସବୁକ୍ ର ଫଟୋ ଧାରଣ କରିଥିବା ଏକ ତତ୍କାଳୀନ ଏବଂ ନିକଟରେ ଏକ ବର୍ଷର ବ୍ୟାଙ୍କ ଷ୍ଟେଟମେଣ୍ଟ୍ ସ୍ପଷ୍ଟ ଫଟୋ ସଫ୍ଟୱେୟାରରେ ଅପଲୋଡ୍ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ ।
LOAN APPRAISAL AND PRE-DISBURSAL PROCESS	ଶ ଆପ୍ରାଇଜଲ୍ ଏବଂ ପ୍ରି-ଡିସବର୍ସାଲ୍ ପ୍ରକ୍ରିୟା ।
KMCL shall convey to the borrower in English or in vernacular language/the	KMCL orr ଶଦାତାକୁ ଇଂରାଜୀରେ କିମ୍ବା ଭାଷାଭାଷୀ ଭାଷାରେ / the ଶଦାତା ଦ୍

language as understood and confirmed by the borrower. In case of sanction of loan, the sanction letter/loan card shall contain the amount of loan sanctioned along with the terms and conditions, including annualised rate of interest and method of application thereof.	understood ାରା ବୁ understood ାଯାଇଥିବା ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ ହୋଇଥିବା ଭାଷାରେ ପହଞ୍ଚାଇବ Loan ଶ ମଞ୍ଜୁର କ୍ଷେତ୍ରରେ, ମଞ୍ଜୁର ପତ୍ର / loan ଶ କାର୍ଡରେ ବାର୍ଷିକ ସୁଧ ହାର ଏବଂ ଏହାର ପ୍ରୟୋଗ ପଦ୍ଧତି ସହିତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତ ସହିତ ମଞ୍ଜୁର ହୋଇଥିବା loan ଶ ପରିମାଣ ରହିବ
KMCL shall disclose pricing-related information in a standardised simplified factsheet, including any fees to be charged to a prospective borrower. The borrower shall not be charged any amount which is not explicitly mentioned in the factsheet.	KMCL ଏକ ଆଶାକର୍ମୀ orr ଶଦାତାକୁ ଦିଆଯିବାକୁ ଥିବା କ fees ଶସି ଶୁଳ୍କ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ଏକ ମାନକ ସରଳୀକୃତ ତଥ୍ୟପତ୍ରରେ ମୂଲ୍ୟ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ସୂଚନା ପ୍ରକାଶ କରିବ Orr ଶଗ୍ରହୀତାକୁ କ amount ଶସି ରାଶି ଆଦାୟ କରାଯିବ ନାହିଁ ଯାହା ଫ୍ୟାକ୍ଟସିଟରେ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇ ନାହିଁ
KMCL shall preserve the acceptance of the terms and conditions communicated by the borrower on its record, and a copy of the same shall be provided to the borrower upon request	KMCL ଏହାର ରେକର୍ଡରେ orr ଶ ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ଦ୍ୱ ed ାରା ଯୋଗାଯୋଗ କରାଯାଇଥିବା ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତଗୁଡ଼ିକର ଗ୍ରହଣକୁ ସଂରକ୍ଷଣ କରିବ ଏବଂ ଅନୁରୋଧ ଅନୁଯାୟୀ ଏହାର ଏକ ନକଲ the ଶଦାତାକୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ
KMCL shall mention the penal charges (if any) charged for late repayment in bold on the loan card; there shall be no pre-payment penalty on microfinance loans. Penalty, if any, for delayed payment shall be applied to the overdue amount and not to the entire loan amount. There shall be no capitalisation of the penal charges, which will not impact the normal procedures for compounding interest in the loan account.	KMCL loan ଶ କାର୍ଡରେ ବୋଲ୍ଡରେ ବିଳମ୍ବ ପରିଶୋଧ ପାଇଁ ଚାର୍ଜ ହୋଇଥିବା ଦଣ୍ଡବିଧାନ ଚାର୍ଜ (ଯଦି ଥାଏ) ଉଲ୍ଲେଖ କରିବ; ମାଇକ୍ରୋ ଫାଇନାନ୍ସ loans ଶ ଉପରେ କ payment ଶସି ପ୍ରି-ପେମେଣ୍ଟ ପେନାଲ୍ଟି ରହିବ ନାହିଁ ବିଳମ୍ବିତ ଦେୟ ପାଇଁ ଜରିମାନା, ଯଦି ଅଧିକ, ବିଳମ୍ବିତ ରାଶି ଉପରେ ଲାଗୁ ହେବ ଏବଂ ସମଗ୍ର loan ଶ ରାଶି ଉପରେ ନୁହେଁ ଦଣ୍ଡବିଧାନର କ capital ଶସି କ୍ୟାପିଟାଲାଇଜେସନ୍ ରହିବ ନାହିଁ, ଯାହା loan ଶ ଆକାଉଣ୍ଟରେ ସୁଧ ବୃଦ୍ଧି ପାଇଁ ସାଧାରଣ ପ୍ରକ୍ରିୟାକୁ ପ୍ରଭାବିତ କରିବ ନାହିଁ
KMCL shall not introduce any additional component to the rate of interest and ensure compliance following the RBI's guidelines as amended from time to time.	KMCL ସୁଧ ହାରରେ କ additional ଶସି ଅତିରିକ୍ତ ଉପାଦାନ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନ କରିବ ନାହିଁ ଏବଂ ସମୟ ସମୟରେ ସଂଶୋଧିତ ଭାବରେ ଆରବିଆଇର ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଅନୁପାଳନ ନିଶ୍ଚିତ କରିବ
KMCL will invariably furnish a copy of the standard loan agreement and a copy of each enclosure quoted in the loan agreement to all clients at the time of sanction/disbursement of the loan in English or vernacular language / the language understood by the borrower.	KMCL ସର୍ବଦା ଷ୍ଟାଣ୍ଡାର୍ଡ loan ଶ ଚୁକ୍ତିର ଏକ ନକଲ ଏବଂ English ଶ ଚୁକ୍ତିରେ ଉଦ୍ଧୃତ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଏନକ୍ଲୋଜରର ଏକ କପି ସମସ୍ତ ଗ୍ରାହକଙ୍କୁ ଇଂରାଜୀ କିମ୍ବା ଭାଷା ଭାଷାରେ / orr ଶଦାତା ବୁ understood ିଥିବା ଭାଷାରେ loan ଶ ମଞ୍ଜୁର / ବିତରଣ ସମୟରେ ପ୍ରଦାନ କରିବ
DISBURSEMENT OF LOANS, INCLUDING CHANGES IN TERMS AND CONDITIONS	ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି 0 ଶର ବିତରଣ
KMCL shall give notice to the borrower in English or in vernacular language / the language a understood by the borrower of any change in the terms and conditions, including disbursement schedule, interest rates, service charge, etc., as applicable for NBFC MFI. Changes in	KMCL orr ଶଗ୍ରହୀତାକୁ ଇଂରାଜୀ କିମ୍ବା ଭାଷାରେ ନୋଟିସ୍ ଦେବ ଭାଷା / ଭାଷା NBFC MFI ପାଇଁ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ଭାବରେ ବଣ୍ଟନ କାର୍ଯ୍ୟସୂଚୀ, ସୁଧ ହାର, ସେବା ଚାର୍ଜ ଇତ୍ୟାଦି ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରି ସର୍ତ୍ତ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତରେ ଯେକ change ଶସି ପରିବର୍ତ୍ତନର orr ଶଗ୍ରହୀତା ଦ୍ୱାରା ବୁ understood ିଗଲା ପରିବର୍ତ୍ତନ

<p>interest rates and charges shall be effected prospectively, and a suitable condition in this regard shall be incorporated in the loan agreement.</p>	<p>ସୁଧ ହାର ଏବଂ ଦେୟ ଆଶାକର୍ମୀ ଭାବରେ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ହେବ ଏବଂ ଏକ ଉପଯୁକ୍ତ ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷୀରେ loan ଶି ରୁଚ୍ଛିରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରାଯିବ </p>
<p>The decision to recall/accelerate payment or performance under the agreement shall be in consonance with the loan agreement.</p>	<p>ରୁଚ୍ଛିନାମା ଅନୁଯାୟୀ ଦେୟ କିମ୍ବା କାର୍ଯ୍ୟଦକ୍ଷତାକୁ ପ୍ରତ୍ୟାହାର / ବରାଦ୍ଧିତ କରିବାର ନିଷ୍ପତ୍ତି loan ଶି ରୁଚ୍ଛି ସହିତ ସମାନ ହେବ </p>
<p>GENERAL</p>	<p>ସାଧାରଣ </p>
<p>KMCL will refrain from interference in the affairs of the borrower except for the purposes provided in the terms and conditions of the loan agreement unless new information not earlier disclosed by the borrower has come to its notice.</p>	<p>K ଶି ରୁଚ୍ଛିନାମାର ସର୍ତ୍ତାବଳୀରେ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ବ୍ୟତୀତ KMCL the ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟରେ ହସ୍ତକ୍ଷେପରୁ ନିବୃତ୍ତ ରହିବ, ଯେପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ new ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଦ୍ revealed ାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୁଏନ ସୂଚନା ନଥାଏ </p>
<p>In case of receipt of a request from the borrower for transfer of borrower account, the consent or otherwise, i.e., the objection of KMCL, if any, should be conveyed within 21 days from the date of receipt of the request. Such transfer shall be as per contractual terms entered into with the borrower and in consonance with statutes, rules, regulations, and guidelines as may be applicable from time to time.</p>	<p>Orr ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଆକାଉଣ୍ଟ ସ୍ଥାନାନ୍ତର ପାଇଁ orr ଶିଗ୍ରହୀତାଙ୍କ ଠାରୁ ଏକ ଅନୁରୋଧ ପ୍ରାପ୍ତ ହେଲେ, ସମ୍ମତି କିମ୍ବା ଅନୁମତୀ, ଯଥା, KMCL ର ଆପତ୍ତି, ଯଦି ଥାଏ, ଅନୁରୋଧ ଗ୍ରହଣ ତାରିଖ ଠାରୁ 21 ଦିନ ମଧ୍ୟରେ ପହଞ୍ଚାଇବା ଉଚିତ Such ଶି ନେଇଥିବା ରୁଚ୍ଛିଭିତ୍ତିକ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ ଏବଂ ନିୟମ, ନିୟମ, ନିୟମାବଳୀ ଏବଂ ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ସହିତ ଏହିପରି ସ୍ଥାନାନ୍ତର ସମୟାନୁସାରେ ପ୍ରଯୁଜ୍ୟ ହେବ </p>
<p>In the matter of recovery of loans, KMCL shall resort only to remedies which are legally and legitimately available to it and will not resort to undue harassment, viz. persistently bothering the borrowers at odd hours, use of muscle power for recovery of loans, etc.</p>	<p>Loans ଶି ପୁନରୁଦ୍ଧାର ପ୍ରସଙ୍ଗରେ, KMCL କେବଳ ପ୍ରତିକାରର ଉପାୟ ଅବଲମ୍ବନ କରିବ ଯାହା ଆଇନଗତ ଏବଂ ଆଇନଗତ ଭାବରେ ଉପଲବ୍ଧ ଏବଂ ଏହା ଅଯଥା ନିର୍ଯ୍ୟାତନାକୁ ବ୍ୟବହାର କରିବ ନାହିଁ ଅତୁଥା ସମୟରେ orr ଶିଗ୍ରହୀତାମାନଙ୍କୁ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ହଇରାଣ କରିବା, loans ଶି ପୁନରୁଦ୍ଧାର ପାଇଁ ମାଂସପେଶୀ ଶକ୍ତି ବ୍ୟବହାର ଇତ୍ୟାଦି </p>
<p>KMCL shall ensure that its staff is adequately trained to deal with the customers appropriately.</p>	<p>KMCL ନିଶ୍ଚିତ କରିବ ଯେ ଏହାର କର୍ମଚାରୀମାନେ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସହିତ ସଠିକ୍ ଭାବରେ କାରବାର କରିବାକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ତାଲିମପ୍ରାପ୍ତ </p>
<p>KMCL shall not charge foreclosure charges/ pre-payment penalties</p>	<p>KMCL ଫୋରକ୍ଲୋସର୍ ଚାର୍ଜ / ପ୍ରି-ପେମେଣ୍ଟ୍ ଚାର୍ଜମାନା ଆଦାୟ କରିବ ନାହିଁ </p>
<p>KMCL shall display the FPC in vernacular language in its office and branch premises and on its website.</p>	<p>KMCL ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ ଏବଂ ଶାଖା ପରିସର ଏବଂ ଏହାର ୱେବସାଇଟରେ ଭାଷା ଭାଷାରେ FPC ପ୍ରଦର୍ଶନ କରିବ </p>
<p>A statement shall be made in vernacular language and displayed by the company on its premises and loan cards articulating its commitment to transparency and fair lending practices.</p>	<p>ଭାଷା ଭାଷାରେ ଏକ ବିବୃତ୍ତି ଦିଆଯିବ ଏବଂ କମ୍ପାନୀ ଏହାର ପରିସର ଏବଂ loan ଶି କାର୍ଡରେ ସ୍ପଷ୍ଟତା ଏବଂ ନିରପେକ୍ଷ ending ଶି ଅଭ୍ୟାସ ପ୍ରତି ପ୍ରତିବନ୍ଧିତାକୁ ଦର୍ଶାଇବ </p>

Field staff shall be trained to make necessary enquiries regarding the existing debt of the borrowers and the borrowers' income.	Field ଶିକ୍ଷାକାରୀଙ୍କୁ ବିଦ୍ୟମାନ debt ଶୁଳ୍କ ଏବଂ orr ଶୁଳ୍କାବଳୀ ଆୟ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଆବଶ୍ୟକ ଅନୁସନ୍ଧାନ କରିବାକୁ କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ତାଲିମ ଦିଆଯିବ ।
Field staff shall be trained to make the borrowers fully aware of the procedures and systems related to loans / other products.	Field ଶିକ୍ଷାକାରୀ / ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଉତ୍ପାଦ ସହିତ ଜଡ଼ିତ ପ୍ରଣାଳୀ ଏବଂ ପ୍ରଣାଳୀ ବିଷୟରେ b ଶୁଳ୍କାବଳୀଙ୍କୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ଭାବରେ ଅବଗତ କରାଇବା ପାଇଁ କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ତାଲିମ ଦିଆଯିବ ।
Field staff shall be trained and diligent enough to record the minutes in the resolution book maintained by the centre/group.	କର୍ମଚାରୀମାନେ ତାଲିମ ପ୍ରାପ୍ତ ହେବେ ଏବଂ କେନ୍ଦ୍ର / ଗୋଷ୍ଠୀ ଦ୍ୱାରା ପରିଚାଳିତ ରିଜୋଲ୍ୟୁସନ୍ ବୁକ୍ସ ମିନିଟ୍ ରେକର୍ଡ କରିବାକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ପରିଶ୍ରମ କରିବେ ।
The minimum, maximum and average interest rates charged on microfinance loans shall be displayed in all offices, in the literature (information booklets/pamphlets) issued by the company and in detail on its website. This information shall also be included in the supervisory returns and subjected to supervisory scrutiny.	ମାଇକ୍ରୋ ଫାଇନାନ୍ସ loans ଶୁଳ୍କ ଉପରେ ଧାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇଥିବା ସର୍ବନିମ୍ନ, ସର୍ବାଧିକ ଏବଂ ହାରାହାରି ମୁଖ୍ୟ ହାର ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟରେ, କମ୍ପାନୀ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ସାହିତ୍ୟରେ (ସୂଚନା ବୁକ୍ଲେଟ୍ / ପାମ୍ଫ୍ଲେଟ୍) ଏବଂ ଏହାର ୱେବସାଇଟରେ ବିସ୍ତୃତ ଭାବରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେବ । ଏହି ସୂଚନା ସୁପରଭାଇଜର ରିଟର୍ଣ୍ଣରେ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ ହେବ ଏବଂ ସୁପରଭାଇଜର ଯାଞ୍ଚର ଅଧୀନରେ ରହିବ ।
A declaration that KMCL will be accountable for inappropriate staff behaviour or employees of the outsourced agency and timely grievance redressal shall be made in the loan agreement and also in the FPC displayed in its office/branch premises and website.	ଏକ ଘୋଷଣା ଯେ KMCL ଅନୁପଯୁକ୍ତ କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଆଚରଣ କିମ୍ବା ଆଉଟସୋର୍ସିଂ ଏଜେନ୍ସିର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାୟୀ ହେବ ଏବଂ ଠିକ ସମୟରେ ଅଭିଯୋଗର ପ୍ରତିକାର the ଶୁଳ୍କାବଳୀରେ ଏବଂ ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ / ଶାଖା ପରିସର ଏବଂ ୱେବସାଇଟରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ FPC ରେ ମଧ୍ୟ କରାଯିବ ।
Outsourcing any activity by the KMCL does not diminish its obligations, and the onus of compliance with these directions shall rest solely with the KMCL.	KMCL ଦ୍ୱାରା any କାର୍ଯ୍ୟକଳାପକୁ ଆଉଟସୋର୍ସିଂ କରିବା ଦ୍ୱାରା obligations କମିଯାଏ ନାହିଁ, ଏବଂ ଏହି ନିର୍ଦ୍ଦେଶଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରିବାର ଅନୁପଯୁକ୍ତ କେବଳ KMCL ସହିତ ରହିବ ।
The KYC Guidelines of RBI shall be complied with. Due diligence shall be carried out to ensure the borrowers' repayment capacity.	ଆରବିଆଇର KYC ଗାଇଡଲାଇନଗୁଡ଼ିକ ପାଳନ କରାଯିବ । Orr ଶୁଳ୍କାବଳୀ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ପରିଶୋଧ କ୍ଷମତା ନିଶ୍ଚିତ କରିବାକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ପରିଶ୍ରମ କରାଯିବ ।
As specified in the master circular of NBFC-MFIs and amendments thereafter, all sanctions and disbursement of loans should be done only at a central location, and more than one individual should be involved in this function. In addition, the disbursement function should be closely supervised.	ପରିଶୋଧ କ୍ଷମତା ନିଶ୍ଚିତ କରିବାକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ପରିଶ୍ରମ କରାଯିବ । NBFC-MFI ର ମାଷ୍ଟର ସର୍କୁଲାରରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଛି ଏବଂ ତା' ପରେ ସଂଶୋଧନ, ସମସ୍ତ ପ୍ରତିବନ୍ଧକ ଏବଂ loans ଶୁଳ୍କାବଳୀ ବ୍ୟକ୍ତି କେବଳ ଏକ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ସ୍ଥାନରେ କରାଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ଏହି କାର୍ଯ୍ୟରେ ଏକରୁ ଅଧିକ ବ୍ୟକ୍ତି ଜଡ଼ିତ ହେବା ଉଚିତ । ଏଥିସହ, ବିତରଣ କାର୍ଯ୍ୟ ଉପରେ ତୀକ୍ଷ୍ଣ ନଜର ରଖିବା ଉଚିତ ।
Adequate steps may be taken to ensure that the procedure for applying a loan is	Loan ଶୁଳ୍କାବଳୀ ପ୍ରୟୋଗ କରିବାର ପ୍ରକ୍ରିୟା କଷ୍ଟଦାୟକ ନୁହେଁ ଏବଂ ପୂର୍ବ ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ structure ରଖିବା

not cumbersome and that loan disbursements are done as per a pre-determined time structure.	ଅନୁଯାୟୀ loan ଶ ବିତରଣ କରାଯିବା ନିଶ୍ଚିତ କରିବାକୁ ପର୍ଯ୍ୟାପ୍ତ ପଦକ୍ଷେପ ନିଆଯାଇପାରେ ।
GRIEVANCE REDRESSAL	ଗ୍ରୀଭାନ୍ତ ରେଡ୍ରେସାଲ୍ ।
The grievance redressal mechanism is being set up to resolve the disputes arising out of the decisions of the functionaries in relation to the products and services. If a Company's staff are involved in inappropriate behaviour, disciplinary actions against such staff shall be taken immediately. The clients will be made aware of the grievance settlement procedure at the time of disbursement of loans and during the group meetings.	ଉତ୍ପାଦ ଏବଂ ସେବା ସମ୍ବନ୍ଧରେ କାର୍ଯ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ନିଷ୍ପତ୍ତିରୁ ଉତ୍ପନ୍ନ ବିବାଦର ସମାଧାନ ପାଇଁ ଅଭିଯୋଗର ସମାଧାନ କି mechanism ଶଳ ବ୍ୟବସ୍ଥା କରାଯାଇଛି । ଯଦି କି Company ଶସି କର୍ମୀମାନେ କର୍ମଚାରୀ ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଆଚରଣରେ ଜଡ଼ିତ ଅଛନ୍ତି, ତେବେ ତୁରନ୍ତ ଏହି କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ବିରୋଧରେ ଶୁଖିଲାଗତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ । Loans ଶ ବଣ୍ଟନ ସମୟରେ ଏବଂ ଗ୍ରୁପ୍ ମିଟିଂ ସମୟରେ ଗ୍ରାହକମାନଙ୍କୁ ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ପ୍ରକ୍ରିୟା ବିଷୟରେ ଅବଗତ କରାଯିବ ।
The monitoring and audit team will verify the awareness of the clients in this regard.	ମନିଟରିଂ ଏବଂ ଅଡିଟ୍ ଦଳ ଏହି ବିଷୟରେ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସଚେତନତା ଯାଞ୍ଚ କରିବେ ।
All branches shall have a suggestion and complaint register on their premises where the clients can make their grievances. All the clients shall have access to the higher level of staff (i.e. Branch Manager, Area Manager, Divisional Manager/Regional Manager) to highlight and discuss their issues/grievances, if any.	ସମସ୍ତ ଶାଖା ସେମାନଙ୍କର ପରିସରରେ ଏକ ପରାମର୍ଶ ଏବଂ ଅଭିଯୋଗ ରେଜିଷ୍ଟର ରହିବ ଯେଉଁଠାରେ ଗ୍ରାହକମାନେ ସେମାନଙ୍କର ଅଭିଯୋଗ କରିପାରିବେ । ସମସ୍ତ ଗ୍ରାହକ ଉଚ୍ଚ ସ୍ତରର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ (ଯଥା ଶାଖା ପରିଚାଳକ, କ୍ଷେତ୍ର ପରିଚାଳକ, ବିଭାଗୀୟ ପରିଚାଳକ / ଆଞ୍ଚଳିକ ପରିଚାଳକ) ସେମାନଙ୍କ ସମସ୍ୟା / ଅଭିଯୋଗକୁ ହାଇଲାଇଟ୍ ଏବଂ ଆଲୋଚନା କରିବାକୁ ଆକ୍ଷେପ୍ କରିବେ ।
The senior staff at the field level has been empowered to take specific actions/decisions to address the needs/issues of the clients immediately.	କ୍ଷେତ୍ରର ବରିଷ୍ଠ କର୍ମଚାରୀମାନଙ୍କୁ ତୁରନ୍ତ ଗ୍ରାହକଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକତା / ସମସ୍ୟାର ସମାଧାନ ପାଇଁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାର୍ଯ୍ୟ / ନିଷ୍ପତ୍ତି ନେବାକୁ କ୍ଷମତା ଦିଆଯାଇଛି ।
Our clients can also call our service helpline number 04223561947 7305022272 or can write to us at the address: To, M/s Kiara Microcredit Private Limited, 22/2, 2nd Street, Nehru Nagar, Behind CMS School, Ganapathy, Coimbatore, Tamil Nadu, India, 641006	ଆମର ଗ୍ରାହକମାନେ ଆମର ସେବା ହେଲ୍ପଲାଇନ୍ ନମ୍ବର 04223561947 କୁ ମଧ୍ୟ କଲ କରିପାରିବେ । 7305022272 କିମ୍ବା ଠିକଣାରେ ଆମକୁ ଲେଖିପାରିବେ: କୁ, M/s କିଆରା ମାଇକ୍ରୋ କ୍ରେଡିଟ୍ ପ୍ରାଇଭେଟ ଲିମିଟେଡ୍, 22/2, ଦ୍ୱିତୀୟ ଷ୍ଟ୍ରିଟ୍, ନେହେରୁ ନାଗର, ପଛରେ । CMS ବିଦ୍ୟାଳୟ, ଗଣପତି, କୋଏମ୍ବଟୁର, ତାମିଲନାଡୁ, ଭାରତ, 641006
All grievances shall be addressed on a case-to-case basis within 48 hours to a week.	ସମସ୍ତ ଅଭିଯୋଗ 48 ଘଣ୍ଟାରୁ ଏକ ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ କେସ୍-କେସ୍ ଆଧାରରେ ସମାଧାନ ହେବ ।
If the complaint is not resolved within the given time or the client is not satisfied with the solution provided, the client can approach the Complaints Redressal Officer/Nodal Officer.	ଯଦି ଦିଆଯାଇଥିବା ସମୟ ମଧ୍ୟରେ ଅଭିଯୋଗର ସମାଧାନ ନହୁଏ କିମ୍ବା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ସମାଧାନରେ ଗ୍ରାହକ ସନ୍ତୁଷ୍ଟ ନ ହୁଅନ୍ତି, ତେବେ ଗ୍ରାହକ ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ଅଧିକାରୀ / ନୋଡାଲ୍ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନିକଟକୁ ଯାଇପାରିବେ ।

<p>The name and contact details of the Officer are as follows:</p> <p>Mr A Gopinath Phone No - +91 7305013189 [Calls will be taken between 10.00 a.m. to 7.00 p.m. on all working days] Email Id: gopi@kiaramfi.com</p>	<p>ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନାମ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ବିବରଣୀ ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅଟେ:</p> <p>ଶ୍ରୀ ଏ ଗୋପୀନାଥ ଫୋନ୍ ନଂ - +91 7305013189 [10.00 ରୁ 7.00 p.m. ମଧ୍ୟରେ କଲ୍ ନିଆଯିବ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟ ଦିନରେ] ଇମେଲ୍ Id: gopi@kiaramfi.com </p>
<p>If the complaint/dispute is not addressed within a period of one month, the client may appeal to the Officer-in-charge of the Regional Office of DNBS of RBI: To, The officer In-charge Consumer Education and Protection Cell Reserve Bank of India, Fort Glacis, No.16, Rajaji Salai, Chennai - 600 001 Ph No: 044-25361910 Email: crpc@rbi.org.in</p>	<p>ଯଦି ଏକ ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଅଭିଯୋଗ / ବିବାଦର ସମାଧାନ ନହୁଏ, ତେବେ ଗ୍ରାହକ ଆରବିଆଇର DNBS ର ଆଞ୍ଚଳିକ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର ଅଫିସର-ଇନ୍-ଚାର୍ଜଙ୍କୁ ଆବେଦନ କରିପାରିବେ:</p> <p>ଶ୍ରୀ, ଦାୟିତ୍ୱରେ ଥିବା ଅଧିକାରୀ ଗ୍ରାହକ ଶିକ୍ଷା ଏବଂ ସୁରକ୍ଷା କକ୍ଷ ଭାରତୀୟ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ, ଫୋର୍ଟ ଗ୍ଲାସିସ୍, ନଂ 16, ରାଜଜୀ ସାଲାଇ, ଚେନ୍ନାଇ - 600 001 Ph No: 044-25361910 ଇମେଲ୍: crpc@rbi.org.in</p>
<p>Mandatory display of the following information prominently for the benefit of the clients': - The names and contact details of the Regional Manager, Divisional Manager, Compliance Officer and Managing Director along with the Customer Service Helpline no. 0422 3561947 at all the branches and business premises;</p>	<p>ଗ୍ରାହକଙ୍କ ସୁବିଧା ପାଇଁ ନିମ୍ନଲିଖିତ ସୂଚନାର ବାଧ୍ୟତାମୂଳକ ପ୍ରଦର୍ଶନ :- ଗ୍ରାହକ ସେବା ହେଲ୍ପଲାଇନ୍ ନଂ ସହିତ ଆଞ୍ଚଳିକ ପରିଚାଳକ, ବିଭାଗୀୟ ପରିଚାଳକ, ନିୟନ୍ତ୍ରଣ ଅଧିକାରୀ ଏବଂ ପରିଚାଳନା ନିର୍ଦ୍ଦେଶକଙ୍କ ନାମ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ବିବରଣୀ ସମସ୍ତ ଶାଖା ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ପରିସରରେ 0422 3561947;</p>
<p>The address and contact details of the Regional Office of RBI, under whose jurisdiction the Company falls, along with the details of local RBI offices at all the branches; The Customer Service Helpline No:0422 3561947 shall be mentioned at all clients' loan cards, group resolution book, passbook, etc.</p>	<p>ଆରବିଆଇର ଆଞ୍ଚଳିକ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର ଠିକଣା ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ବିବରଣୀ, ଯାହାର ଅଧୀନରେ କମ୍ପାନୀ ପଡ଼େ, ସମସ୍ତ ଶାଖାରେ ସ୍ଥାନୀୟ ଆରବିଆଇ କାର୍ଯ୍ୟାଳୟର ବିବରଣୀ ସହିତ; ଗ୍ରାହକ ସେବା ହେଲ୍ପଲାଇନ୍ ନଂ: 0422 3561947 ସମସ୍ତ ଗ୍ରାହକଙ୍କ loan ଶୀ କାର୍ଡ, ଗୋଷ୍ଠୀ ରିଜୋଲ୍ୟୁସନ୍ ବୁକ୍, ପାସବୁକ୍ ଇତ୍ୟାଦିରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯିବ </p>
<p>A copy of this code will be displayed and updated regularly at all the branches and business premises and on the KMCL website for the general public's information.</p>	<p>ଏହି ସଂକେତର ଏକ କପି ସାଧାରଣ ଶାଖା ଏବଂ ବ୍ୟବସାୟ ପରିସରରେ ଏବଂ ସାଧାରଣ ଜନତାଙ୍କ ସୂଚନା ପାଇଁ KMCL ୱେବସାଇଟରେ ନିୟମିତ ଭାବରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ ହେବ ଏବଂ ଅପଡେଟ୍ ହେବ </p>
<p>DISCLOSURES IN LOAN AGREEMENT/LOAN CARD</p>	<p>an ଶୀ ବୁକ୍ଲିନିମା / an ଶୀ କାର୍ଡରେ ପ୍ରକାଶ </p>
<p>KMCL will have an approved standard format for loan documents. The loan documents shall preferably be in vernacular language.</p>	<p>Loan ଶୀ ଦଲିଲ ପାଇଁ KMCL ର ଏକ ଅନୁମୋଦିତ ମାନକ ଫର୍ମାଟ୍ ରହିବ Loans ଶୀ ଦଲିଲଗୁଡ଼ିକ ବିଶେଷ ଭାବରେ ଭାଷା ଭାଷାରେ ରହିବ </p>

<p>In the loan document following shall be disclosed:</p> <ul style="list-style-type: none"> All the terms and conditions of the loan. The pricing of the loan involves only three components viz; the interest charge, the processing charge and the insurance premium (which includes the administrative charges in respect thereof). There will be no penalty charged for delayed payment. No Security Deposit / Margin is being collected from the borrower. The borrower cannot be a member of more than one SHG / JLG. The moratorium period between the grant of the loan and the due date of the repayment of the first instalment (as guided by the NBFC-MFIs (Reserve Bank) Directions, and amendments thereafter) An assurance that the privacy of borrower data will be respected. 	<p>ନିମ୍ନଲିଖିତ loan ଶି ଦଲିଲରେ ପ୍ରକାଶ ପାଇବ:</p> <ul style="list-style-type: none"> The ଶର ସମସ୍ତ ସର୍ତ୍ତ ଏବଂ ସର୍ତ୍ତଗୁଡ଼ିକ Loan ଶର ମୂଲ୍ୟରେ କେବଳ ତିନୋଟି ଉପାଦାନ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ; ସୁଧ ଦେୟ, ପ୍ରକ୍ରିୟାକରଣ ଚାର୍ଜ ଏବଂ ବୀମା ପ୍ରିମିୟମ (ଯାହା ଏଥିରେ ପ୍ରଶାସନିକ ଚାର୍ଜ ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ କରେ) ବିଳମ୍ବିତ ଦେୟ ପାଇଁ କି penalty ଶସି ଜରିମାନା ଆଦାୟ ହେବ ନାହିଁ କି Security ଶସି ସୁରକ୍ଷା ଜମା / ମାର୍ଜିନ the ଶି ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କଠାରୁ ସଂଗ୍ରହ କରାଯାଉନାହିଁ Orr ଶି ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଏକରୁ ଅଧିକ SHG / JLG ର ସଦସ୍ୟ ହୋଇପାରିବେ ନାହିଁ The ଶର ଅନୁଦାନ ଏବଂ ପ୍ରଥମ କିସ୍ତି ପରିଶୋଧର ଧାର୍ଯ୍ୟ ତାରିଖ ମଧ୍ୟରେ ମୋର୍ଟା ଅବଧି (NBFC-MFIs (ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ) ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଏବଂ ତା'ପରେ ସଂଶୋଧନ) ଏକ ନିଶ୍ଚିତତା ଯେ orr ଶଗ୍ରହୀତା ତଥ୍ୟର ଗୋପନୀୟତାକୁ ସମ୍ମାନ ଦିଆଯିବ
<p>The loan card should reflect the following details as specified in The Reserve Bank of India (Non-Banking Financial Company - Scale Based Regulation) Directions, 2023</p> <ul style="list-style-type: none"> The information which adequately identifies the borrower. Simplified factsheet on pricing. All other terms and conditions are attached to the loan. Acknowledgements by the KMCL of all repayments, including instalments received and the final discharge; and Details of the grievance redressal system, including the name and contact number of the nodal officer 	<p>ଶି କାର୍ଡରେ ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ଅଫ୍ ଇଣ୍ଡିଆ (ଅଣ ବ୍ୟାଙ୍କିଂ ଫାଇନାନ୍ସିଆଲ୍ କମ୍ପାନୀ - ସ୍କେଲ୍ ଆଧାରିତ ନିୟମକ) ନିର୍ଦ୍ଦେଶ, 2023 ରେ ଉଲ୍ଲେଖିତ ନିମ୍ନଲିଖିତ ବିବରଣୀଗୁଡ଼ିକ ପ୍ରତିଫଳିତ ହେବା ଉଚିତ୍ </p> <ul style="list-style-type: none"> Information ସୂଚନା ଯାହାକି orr ଶଗ୍ରହୀତାକୁ ଯଥେଷ୍ଟ ଭାବରେ ଚିହ୍ନଟ କରେ ମୂଲ୍ୟ ଉପରେ ସରଳୀକୃତ ତଥ୍ୟପତ୍ର Other ଅନ୍ୟ ସମସ୍ତ ସର୍ତ୍ତାବଳୀ and ଶି ସହିତ ସଂଲଗ୍ନ ହୋଇଛି ଗ୍ରହଣ କରାଯାଇଥିବା କିସ୍ତି ଏବଂ ଅନ୍ତିମ ଡିସଚାର୍ଜ ସହିତ ସମସ୍ତ ପରିଶୋଧର KMCL ଦ୍ଵାରା ସ୍ଵୀକୃତି; ଏବଂ The ନୋଡାଲ୍ ଅଧିକାରୀଙ୍କ ନାମ ଏବଂ ଯୋଗାଯୋଗ ନମ୍ବର ସହିତ ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ ବ୍ୟବସ୍ଥାର ବିବରଣୀ
<p>All entries in the loan card should be in a language understood by the borrower. Non-credit products issued shall be with the full consent of the borrowers, and the fee structure shall be communicated in the loan card itself.</p>	<p>Card ଶି କାର୍ଡରେ ଥିବା ସମସ୍ତ ପ୍ରବିଷ୍ଟ the ଶି ନେଇଥିବା ଭାଷାରେ ହେବା ଉଚିତ୍ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ଅଣ-କ୍ରେଡିଟ୍ ଉପାଦାନଗୁଡ଼ିକ orr ଶି ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ସହମତି ସହିତ ହେବ ଏବଂ ଫି structure ାଞ୍ଚା ନିଜେ loan ଶି କାର୍ଡରେ ଜଣାଯିବ </p>
<p>COLLECTION PROCESS AND PROCEDURES</p>	<p>ସଂଗ୍ରହ ପ୍ରକ୍ରିୟା ଏବଂ ପ୍ରଣାଳୀ </p>

Centre Meetings should be appropriately conducted during the Demand date and time.	ତିମାଣୁ ତାରିଖ ଏବଂ ସମୟ ମଧ୍ୟରେ କେନ୍ଦ୍ର ସଭାଗୁଡ଼ିକ ଉପଯୁକ୍ତ ଭାବରେ କରାଯିବା ଉଚିତ
In case of a delay in the meeting's scheduled time, the same should be communicated to the Members through the CL.	ବ meeting Oକର ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ସମୟ ବିଳମ୍ବ ହେଲେ, ସମାନ ଭାବରେ CL ମାଧ୍ୟମରେ ସଦସ୍ୟମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବା ଉଚିତ
All the collections and other related information, including the member attendance, should be recorded in the Minutes note.	ସମସ୍ତ ସଂଗ୍ରହ ଏବଂ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ଆନୁସଙ୍ଗିକ ସୂଚନା, ସଦସ୍ୟଙ୍କ ଉପସ୍ଥିତି ସହିତ, ମିନିଟ୍ ନୋଟରେ ରେକର୍ଡ କରାଯିବା ଉଚିତ
Meeting Attendance and collections should be posted in the software at the centre immediately once the collection is done.	ସଂଗ୍ରହ ସରିବା ପରେ ତୁରନ୍ତ କେନ୍ଦ୍ରରେ ସଫ୍ଟୱେୟାରରେ ମିଟିଂ ଉପସ୍ଥାନ ଏବଂ ସଂଗ୍ରହ ପୋଷ୍ଟ କରାଯିବା ଉଚିତ
Receipt of message for the collection entries should be verified, and Physical receipt should also be pasted or stapled in the centre meeting note.	ସଂଗ୍ରହ ଏଣ୍ଟ୍ରିଗୁଡ଼ିକ ପାଇଁ ବାର୍ତ୍ତା ରସିଦ୍ ଯାଞ୍ଚ କରାଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ଶାରୀରିକ ରସିଦ୍ ମଧ୍ୟ ଲେପନ କିମ୍ବା କେନ୍ଦ୍ର ବ meeting Oକ ନୋଟରେ ଷ୍ଟାପ କରାଯିବା ଉଚିତ
Over dues and collection delays should be communicated to the Branch managers and Area Managers.	ଅଧିକ ଦେୟ ଏବଂ ସଂଗ୍ରହ ବିଳମ୍ବ ଶାଖା ପରିଚାଳକ ଏବଂ କ୍ଷେତ୍ର ପରିଚାଳକମାନଙ୍କୁ ଜଣାଇବା ଉଚିତ
After verifying the centre personally, BM and AM should report to HO with a reason and make sure the collections are made without any issues.	ବ୍ୟକ୍ତିଗତ ଭାବରେ କେନ୍ଦ୍ର ଯାଞ୍ଚ କରିବା ପରେ, BM ଏବଂ AM ଏକ କାରଣ ସହିତ HO କୁ ରିପୋର୍ଟ କରିବା ଉଚିତ ଏବଂ ନିଶ୍ଚିତ କରନ୍ତୁ ଯେ ସଂଗ୍ରହଗୁଡ଼ିକ କ issues ଶିଥି ସମସ୍ୟା ବିନା ପ୍ରସ୍ତୁତ ହୋଇଛି
NON - COERCIVE METHODS OF RECOVERY	ଅଣ - ପୁନରୁଦ୍ଧାର ପଦ୍ଧତିଗୁଡ଼ିକ
As specified in the NBFC-MFIs Reserve Bank Directions and the amendments made thereafter, recovery should normally be made either at the branch office or at a central designated place mutually agreed upon by the borrowers and KMCL. Field staff shall be allowed to make recovery at the place of residence/work only if the borrower fails to appear at a central designated place mutually agreed by the borrowers and KMCL on two or more successive occasions.	NBFC-MFIs ରିଜର୍ଭ ବ୍ୟାଙ୍କ ନିର୍ଦ୍ଦେଶନାମା ଏବଂ ତା ' ପରେ କରାଯାଇଥିବା ସଂଶୋଧନ ଅନୁଯାୟୀ, ଶାଖା କାର୍ଯ୍ୟାଳୟରେ କିମ୍ବା or ଶଗ୍ରହୀତା ଏବଂ KMCL ଦ୍ ually ାରା ପରସ୍ପର ସହମତ ହୋଇଥିବା ଏକ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ପୁନରୁଦ୍ଧାର କାର୍ଯ୍ୟ କରାଯିବା ଉଚିତ ଫିଲ୍ଡ କର୍ମଚାରୀଙ୍କୁ ବାସସ୍ଥାନ / କାର୍ଯ୍ୟ ସ୍ଥାନରେ ପୁନରୁଦ୍ଧାର କରିବାକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯିବ ଯଦି or ଶ ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଏକ କେନ୍ଦ୍ରୀୟ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ସ୍ଥାନରେ ହାଜର ହେବାରେ ବିଫଳ ହୁଅନ୍ତି ଏବଂ or ଶ ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଏବଂ KMCL ଦ୍ two ାରା ଦୁଇ କିମ୍ବା ଅଧିକ କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ ପରସ୍ପର ସହମତ ହେବେ
KMCL or its agent shall not engage in any harsh methods towards recovery.	KMCL କିମ୍ବା ଏହାର ଏଜେଣ୍ଟ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ଦିଗରେ କୁ har ଶିଥି କଠୋର ପଦ୍ଧତିରେ ନିୟୋଜିତ ହେବେ ନାହିଁ
Without limiting the general application of the foregoing, the following practices shall be deemed as harsh: <ul style="list-style-type: none"> • Use of threatening or abusive language. • Persistently calling the borrower and/ or calling the borrower before 9:00 	ଉପରୋକ୍ତ ସାଧାରଣ ପ୍ରୟୋଗକୁ ସୀମିତ ନକରି, ନିମ୍ନଲିଖିତ ଅଭ୍ୟାସଗୁଡ଼ିକ କଠୋର ବୋଲି ଧରାଯିବ: <ul style="list-style-type: none"> • ଧମକ କିମ୍ବା ଅପମାନଜନକ ଭାଷାର ବ୍ୟବହାର • କ୍ରମାଗତ ଭାବରେ or ଶଗ୍ରହୀତାକୁ ଡାକିବା ଏବଂ / କିମ୍ବା or ଶଗ୍ରହୀତାକୁ 9:00

<p>a.m. and after 6:00 p.m.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Harassing relatives, friends, or co-workers of the borrower. • Publishing the name of borrowers. • Use or threat of use of violence or other similar means to harm the borrower or borrower's family/ assets/ reputation. • Misleading the borrower about the extent of the debt or the consequences of non-repayment. 	<p>ପୂର୍ବାହ୍ନ ପୂର୍ବରୁ ଏବଂ 6:00 p.m.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relatives orr ଶ ନେଇଥିବା ସମ୍ପର୍କୀୟ, ବନ୍ଧୁ କିମ୍ବା ସହକର୍ମୀଙ୍କୁ ହଇରାଣ କରିବା • Orr ଶ ନେଇଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କ ନାମ ପ୍ରକାଶନ • Violence ଶ କିମ୍ବା orr ଶ ଗ୍ରହଣିତାଙ୍କ ପରିବାର / ସମ୍ପତ୍ତି / ପ୍ରତିଷ୍ଠାକୁ କ୍ଷତି ପହଞ୍ଚାଇବା ପାଇଁ ହିଂସା କିମ୍ବା ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ସମାନ ଉପାୟର ବ୍ୟବହାର କିମ୍ବା ଧମକ • The ଶର ପରିମାଣ କିମ୍ବା ପରିଶୋଧ ନକରିବାର ପରିଣାମ ବିଷୟରେ orr ଶଦାତାଙ୍କୁ ବିଭ୍ରାନ୍ତ କରିବା
<p>The company shall endeavour to identify repayment difficulties and provide necessary guidance about the available recourse</p>	<p>ପରିଶୋଧ ଅସୁବିଧା ଚିହ୍ନଟ କରିବାକୁ ଏବଂ ଉପଲବ୍ଧ ରିସୋର୍ସ ବିଷୟରେ ଆବଶ୍ୟକ ମାର୍ଗଦର୍ଶନ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ କମ୍ପାନୀ ଚେଷ୍ଟା କରିବ </p>
<p>The company shall have a dedicated mechanism for the redressal of recovery-related grievances. The details of this mechanism shall be provided to the borrower at the time of loan disbursal.</p>	<p>ପୁନରୁଦ୍ଧାର ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ ଅଭିଯୋଗର ସମାଧାନ ପାଇଁ କମ୍ପାନୀର ଏକ ଉତ୍ତରୀକୃତ ଯନ୍ତ୍ର ରହିବ Mechan ଶ ବର୍ଣ୍ଣନା ସମୟରେ ଏହି mechanism ଶଦାତାଙ୍କୁ ଏହି ଯନ୍ତ୍ରର ବିବରଣୀ ପ୍ରଦାନ କରାଯିବ </p>
<p>ENGAGEMENT OF RECOVERY AGENTS</p>	<p>ପୁନରୁଦ୍ଧାର ଏଜେଣ୍ଟଗୁଡ଼ିକର ଉପାଦାନ </p>
<p>The company does not employ recovery agents.</p>	<p>କମ୍ପାନୀ ପୁନରୁଦ୍ଧାର ଏଜେଣ୍ଟମାନଙ୍କୁ ନିୟୋଜିତ କରେ ନାହିଁ </p>
<p>PERIODIC REVIEW</p>	<p>ପର୍ଯ୍ୟାୟ ସମୀକ୍ଷା </p>
<p>The Board of Directors of KMCL shall periodically review the compliance of the Fair Practices Code and the functioning of the Grievances Redressal Committee /Ombudsman committee (if any). A consolidated report of such reviews shall be submitted to the Board at regular intervals, as may be prescribed by it.</p>	<p>KMCL ର ବୋର୍ଡ ଅଫ୍ ଡାଇରେକ୍ଟର୍ସ ପର୍ଯ୍ୟାୟକ୍ରମେ ଫେୟାର ଅଭ୍ୟାସ ସଂକେତର ଅନୁପାଳନ ଏବଂ ଅଭିଯୋଗ ସମାଧାନ କମିଟି / ଓମ୍ବସ୍ମ୍ୟାନ୍ କମିଟିର କାର୍ଯ୍ୟକାରୀତା (ଯଦି ଥାଏ) ସମୀକ୍ଷା କରିବ ଏହିପରି ସମୀକ୍ଷାଗୁଡ଼ିକର ଏକ ଏକତ୍ରିତ ରିପୋର୍ଟ ନିୟମିତ ବ୍ୟବଧାନରେ ବୋର୍ଡରେ ଦାଖଲ ହେବ, ଯେପରି ଏହା ଦ୍ଵିପ୍ରେସକ୍ରିବେଡ୍ ାରା ଧାର୍ଯ୍ୟ କରାଯାଇପାରେ </p>
<p>CONTENT ON THE WEBSITE</p>	<p>ୱେବସାଇଟରେ ବିଷୟବସ୍ତୁ </p>
<p>Appropriate disclosure regarding this Policy should be made on the Company website, www.kiaramfi.com.</p>	<p>ଏହି ନୀତି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଉପଯୁକ୍ତ ପ୍ରକାଶ କମ୍ପାନୀ ୱେବସାଇଟ୍ www.kiaramfi.com ରେ କରାଯିବା ଉଚିତ୍ </p>
<p>The information published in the website should be updated whenever there is a change in the policy</p>	<p>ୱେବସାଇଟରେ ପ୍ରକାଶିତ ସୂଚନା ଯେତେବେଳେ ବି ନୀତିରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଆସେ ଅପଡେଟ୍ ହେବା ଉଚିତ୍ </p>
<p>RESPONSIBILITIES FOR OUTSOURCED ACTIVITIES</p>	<p>ବାହ୍ୟ କାର୍ଯ୍ୟକଳାପ ପାଇଁ ଦାୟିତ୍ଵ </p>
<p>The company shall be accountable for inappropriate behaviour by its</p>	<p>କମ୍ପାନୀ ଏହାର କର୍ମଚାରୀ କିମ୍ବା ଆଉଟସୋର୍ସିଂ ଏଜେଣ୍ଟର କର୍ମଚାରୀଙ୍କ ଅନୁପଯୁକ୍ତ ଆଚରଣ ପାଇଁ</p>

<p>employees or employees of the outsourced agency and shall provide timely grievance redressal, which shall be made in the loan agreement and in the FPC displayed in its office/ branch premises/ website</p>	<p>ଉତ୍ତରଦାୟୀ ହେବ ଏବଂ ଠିକ ସମୟରେ ଅଭିଯୋଗର ସମାଧାନ ପ୍ରଦାନ କରିବ, ଯାହା loan ଶୁଳ୍କରେ ଏବଂ ଏହାର କାର୍ଯ୍ୟାଳୟ / ଶାଖା ପରିସର / ୱେବସାଇଟରେ ପ୍ରଦର୍ଶିତ FPC ରେ ହେବ </p>
<p>NOTES</p>	<p>ଟିପ୍ପଣୀ </p>
<p><i>In compliance with the guidelines on 'Fair Practices Code', KMCL shall publish and disseminate the Fair Practices Code in English on the website of the Company, and any borrower, client or stakeholder who wishes to obtain the same in vernacular language may request the Company to provide a translation thereof</i></p>	<p>'ଫେୟାର ପ୍ରାକ୍ଟିସ୍ କୋଡ୍' ଉପରେ ଥିବା ନିର୍ଦ୍ଦେଶାବଳୀ ଅନୁଯାୟୀ, KMCL କର୍ମୀମାନଙ୍କ ଖେତ୍ରସାଇଟରେ ଇଂରାଜୀରେ ଫେୟାର ପ୍ରାକ୍ଟିସ୍ କୋଡ୍ ପ୍ରକାଶ ଏବଂ ପ୍ରସାର କରିବ, ଏବଂ ଯେକ any ଶସି orr ଶଗ୍ରହୀତା, ଗ୍ରାହକ କିମ୍ବା ଭାଗଚାଷୀ ଯିଏ ଭାଷା ଭାଷାରେ ସମାନ ପାଇବାକୁ ଚାହୁଁଛନ୍ତି, ସେମାନେ କର୍ମୀମାନଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିପାରିବେ ଏହାର ଅନୁବାଦ ପ୍ରଦାନ କରିବାକୁ </p>